

## *Virus Estomacal*

Queremos informarles que, aunque hemos tenido algunos casos de dolor de estómago y de flu, el número de faltas de asistencia es normal en esta época del año. No tenemos grupos específicos de niños infectados con el virus en ninguno de los salones. Como siempre, les recomendamos lavarse las manos con agua y jabón, ya que se ha demostrado que ésta es la mejor manera de evitar el contagio de este virus. Esperamos que el fin de semana largo ayude a la recuperación y a detener el contagio. Por favor asegúrense que sus niños se laven las manos con frecuencia con suficiente agua y jabón, especialmente después de ir al baño. El equipo de limpieza está aseando con diligencia todo el edificio cada noche, desinfectando los muebles y otras superficies como medida preventiva.

Si su niño esté enfermo, por favor llamen a la línea de asistencia antes de las 9:00 am cada día que su niño(a) no vaya a venir a la escuela y sean lo más específicos posible cuando describan los síntomas que presenten. Estamos vigilando las faltas de asistencia con mucho cuidado, tanto en cuanto a número como a grupos, para detectar cualquier patrón. Enseguida tienen un mensaje importante de la Sra. Frederick.

## *¿Cuándo puede mi hijo asistir a la escuela?*

### **MANTENGA A SU NIÑO EN CASA SI ÉL O ELLA:**

- Tiene fiebre de más de 100.0 grados
- Ha estado vomitando
- Tiene síntomas que le impiden participar en la escuela, como: Cansancio excesivo o falta de apetito, tos con flemas o estornudos, dolor de cabeza o de cuerpo, dolor de oídos, dolor de garganta. Por lo general, un ligero dolor de garganta no es problema, pero cuando el dolor es severo se puede tratar de una infección bacteriana. La infección por lo general va acompañada de dolor de cabeza y trastornos estomacales. ¡Este tipo de infección se contagia muy fácilmente en el salón! **Mantenga a su niño en casa hasta que la fiebre ha cedido por más de 24 horas sin medicamento.**

### **¿TIENE MI HIJO EL FLU?**

El flu es un problema serio. Llame a su pediatra al primer síntoma del flu, los cuales suelen empezar de repente. Los síntomas son:

- Fiebre alta
- Escalofríos
- Dolor de cabeza, cuerpo, oídos
- Náusea y/o vómito
- Tos seca

### **¿CÓMO PUEDO HACER QUE MI HIJO SE SIENTA MEJOR?**

- Asegúrese que toma muchos líquidos como agua, jugo, sopa y hielo
- Déle mucho cariño y consiéntalo
- Considere usar un humidificador

### **¿CÓMO PUEDO PREVENIR QUE MI HIJO SE CONTAGIE DE GRIPE?**

- Lávese las manos frecuentemente con agua tibia y jabón.
- Enseñe a su hijo a cubrirse la boca cuando tose o estornuda, ya sea con un pañuelo o con la manga.
- Mantenga a su hijo alejado del humo del tabaco.
- Sirva una dieta balanceada con muchas frutas y vegetales.
- Mantenga limpias todas las superficies como: las chapas de las puertas, teléfonos, controles remotos, juguetes, llaves, etc.

## *Programa de Desarrollo para Padres e Hijos*

Les damos las más sinceras gracias a las familias que nos acompañaron este lunes a nuestro Café Familiar. ¡Gracias por aceptar nuestra invitación y por participar en las actividades traídas a nosotros por la Fundación Changing Children's World!

La Fundación Changing Children's World desarrolló este programa para ofrecer a las familias la oportunidad de reunirse con otros padres y tutores, para compartir ideas y experiencias, para aprender y esforzarnos juntos en ser lo mejor para nuestros niños, para capacitar y fortalecer nuestras familias y dar a nuestros niños el apoyo que necesitan para desarrollar todo su potencial.

Si desean participar en las siguientes sesiones del CPDP, por favor lea la invitación que se incluye más abajo y llame lo antes posible a la oficina para reservar su lugar. ¡El cupo es limitado! Agradecemos al Club 100-Women Who Care de St. Charles, quienes han hecho posible este pilotaje.



### *Recreo durante el invierno*



Todos los estudiantes salen al recreo mientras la temperatura (con el factor del viento) no baje de los 0°F y no esté lloviendo. **¡HEMOS VISTO MUCHOS ESTUDIANTES QUE NO TRAEN ROPA ADECUADA!** Por favor asegúrense que sus niños se visten apropiadamente para salir a jugar en los días que haga frío, nieve o viento. Todos los estudiantes deben traer su ropa de nieve en una bolsa para ponérsela antes del recreo. Por favor asegúrense que traigan gorras, guantes, botas y bufandas si quieren jugar en la nieve. ***No olviden marcar todas las piezas con el nombre de sus niños para que no terminen en las cajas de Perdido y Encontrado (Lost & Found).***

## *Inscripción al Kínder*

Por favor vea la información acerca de las inscripciones para Kínder más abajo.



La organización TriCity Family Services y la Coalición para la Juventud de Geneva están patrocinando el evento Chick Chat el 11 de febrero en la Escuela Secundaria de Geneva y el 18 de marzo en la Escuela Secundaria Wredling. Este taller dura todo el día y ha sido diseñado para ayudar a las niñas de 4to, 5to y 6to grados a explorar sus intereses y problemas, desarrollar habilidades interpersonales y divertirse juntas. La invitación está disponible solamente en inglés y se incluye más abajo. Pueden llamar a TriCity Family Services para más información.



### **Conquer Kids' Cancer**

¡Este es el cuarto año de nuestro evento Anderson Retribuye!!!! Empezamos nuestro trabajo junto a la Fundación St. Baldrick's en el 2013 y este evento ha crecido hasta convertirse en un evento de todo el distrito. Marque su calendario: 10 de marzo en la Escuela Secundaria Haines. Les enviaremos más información muy pronto.

## *Fechas para recordar*

|         |  |
|---------|--|
| Ene. 16 | Día de Martin Luther King Jr. ~ <b>NO HAY CLASES</b> |
| Ene. 17 | Clubes del PTO esta semana                           |
| Ene. 20 | Día Institucional ~ <b>NO HAY CLASES</b>             |
| Ene. 30 | Primera sesión del Programa CPDP                     |
| Feb. 1  | Junta del PTO  |
| Feb. 6  | CPDP Second Session                                  |
| Feb. 7  | AT Math Placement Test 3rd & 5th Grade               |
| Feb. 8  | AT Literacy Placement Test 3rd & 5th Grade           |
| Feb. 10 | PTO's Family Dance                                   |
| Feb. 13 | CPDP Third Session/PTO Clubs Week                    |

*¡Que tengan un fin de semana estupendo!*



¡Fortaleciendo las familias de Anderson!

**¡Reserven la fecha!**

## ***¡Tenemos algo nuevo en Anderson!!!***

**Estamos ofreciendo el Programa Internacional de Desarrollo para Padres/Hijos en 9 sesiones**

### **Como comunidad**

- Crearemos relaciones y fortaleceremos la comunidad
- Ofreceremos herramientas para el éxito a las familias y los estudiantes

### **Las familias aprenderán acerca de cómo**

- desarrollar mejores relaciones con sus hijos,
- apoyar el desarrollo académico y
- abordar problemas de conducta

**Mientras los adultos se reúnen, los niños disfrutarán de tiempo para jugar juntos**

Empezaremos juntos como comunidad  
y luego  
nos separaremos en sesiones en inglés y en español

## ***Programa Internacional de Desarrollo para Padres/Hijos***

### **¿Quién puede asistir?**

TODAS las familias y estudiantes de Anderson

### **¿Qué?**

Cena ligera y Grupos de Adultos + cuidado de niños

### **¿Dónde?**

Escuela Primaria Anderson

### **¿Cuándo?**

Todos los lunes empezando el 30 de enero hasta el 10 de abril

Cena: 5:30 p.m.

Reunión en Grupo: 6:00 - 7:30 p.m.

### **Costo**

Completamente GRATIS para las familias de Anderson

### **¡CUPO LIMITADO!**

**Por favor llamen a la oficina para reservar su lugar al 331-228-3300 antes del 23 de enero del 2017**



# inscripción de kinder

## 1 de febrero, 2017



Si su hijo/a cumplirá 5 años en o antes del 1<sup>ro</sup> de septiembre del 2017 es hora de inscribirlo para asistir a la escuela.

**NO ESPERE al verano para inscribir a su nuevo estudiante de kinder.** La inscripción de kinder para el año escolar 2017-2018 será en todas las escuelas primarias el **1 febrero**. Inscribáse en la escuela primaria a la que asisten los niños de su vecindario.

9:30 a.m. - 2:30 p.m.

|                       |                |                       |                |
|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|
| Primaria Bell-Graham  | (331) 228-2100 | Primaria Munhall      | (331) 228-2600 |
| Primaria Corron       | (331) 228-6900 | Primaria Norton Creek | (331) 228-2700 |
| Primaria Ferson Creek | (331) 228-2300 | Primaria Wasco        | (331) 228-2900 |
| Primaria Lincoln      | (331) 228-2500 | Primaria Wild Rose    | (331) 228-3000 |

9:30 a.m. - 6:30 p.m.

Primaria Fox Ridge (331)228-2400

9:00 a.m. - 11:00 a.m. and 4:00 p.m. - 7:00 p.m.

|                   |                |                |                |
|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| Primaria Anderson | (331) 228-3300 | Primaria Davis | (331) 228-2200 |
|-------------------|----------------|----------------|----------------|

El Distrito Escolar Comunitario 303 ofrece programas de Kinder de Medio Día o del Día Entero. El Kinder del Día Entero es un programa basado en pago de una cuota de matrícula por el 1/2 día adicional. Información referente a la cuota de matrícula para el programa de Kinder del Día Entero estará disponible en febrero.

La siguiente información es **requerida** a la hora de inscripción para el Kinder:

- Pruebas confiables de identidad y edad (certificado de nacimiento, pasaporte, visa, etc.).
- Verificación de la identidad de los padres
- Dos documentos como comprobantes de domicilio (p. ej., licencia de conducir, contrato firmado de arrendamiento o alquiler, factura por servicios públicos, etc.)\*
- Número de Identificación de Parcela/Lote (PIN por sus siglas en inglés: Parcel Identification Number)\*

*\*Nueva residencia de estudiante e información, incluyendo enlaces a los avisos necesarios y formas de inscripción de kinder, pueden encontrarse en el sitio web de Distrito 303 ([district.d303.org/enrollment-and-registration](http://district.d303.org/enrollment-and-registration)).*

Información detallada sobre exámenes físicos, exámenes dentales y vacunas estará disponible el día de inscripción en febrero. Se espera que los estudiantes tengan todo los requisitos cumplidos para el primer día de clases. Se harán asignaciones tentativas de los estudiantes en junio. Las asignaciones finales estarán disponibles en agosto.

Inscripción el 1 de febrero.

su cooperación permítira a la escuela ayudar mejor a su hijo/a.



# Chick Chat by HGNA

## Attention 4th, 5th and 6th graders!

Spend a day learning about what makes you unique -- and learning how you can build positive friendships!

**Chick Chat** is a full-day workshop where fourth- through sixth-grade girls can explore their interests, address common challenges facing young girls today, build interpersonal skills, and have fun - all within a safe and nurturing environment.



### Workshop Includes:

- Small group break-out Chat rooms
- Relaxing and invigorating yoga session
- Dynamic team-building exercises
- Healthy lunch and snacks
- 2016 event t-shirt
- Take-home tips and tools

Throughout the day, girls break into small groups — unique to each grade level — with professional facilitators to discuss topics such as understanding feelings, coping with stress, dealing with drama, cultivating inner beauty, and developing healthy family and peer relationships.

**Workshop:** Saturday, February 27, 2016

**Place:**

Geneva Middle School SOUTH  
1415 Viking Drive, Geneva

**Time:**

8:30 AM to 3:15 PM  
\*Check-in from 8:30 to 9:00 AM

### Mom & Dad Chat:

**"Are You & Your Child Ready for Social Media?!? ...  
... What Every Parent Needs to Know!"**

Melissa Hemzacek, LSW, Internet Safety Specialist, Office of the Illinois Attorney General  
Light Breakfast: 8:45-9:15 Presentation: 9:15 – 10:15 AM

**REGISTER or Learn More:** [www.TriCityFamilyServices.org](http://www.TriCityFamilyServices.org)

Questions? Call Michelle Clark at TCFS: 630-232-1070 ext. 336

*Chick Chat by HGNA is brought to you by:  
TriCity Family Services and the Geneva Coalition for Youth  
with the support of the Geneva, St. Charles, Batavia, Kaneland, and Central school districts.*

### Win a Prize!

Register by January 31<sup>st</sup> to  
be entered in a raffle for  
exciting prizes!

Registration CLOSES  
February 17<sup>th</sup>!

"Chick Chat by HGNA" was created by Helping Girls Navigate Adolescence a non-profit organization dedicated to creating change for adolescent girls by challenging the negative images and information bombarding girls today. For more information on HGNA go to [hgna.org](http://hgna.org).

**De parte del PTO de la Escuela Anderson:**

**¡Somos un equipo!**

**TEAM**

**Together / Everyone / Achieves / More!**

**¡Todos juntos logramos más!**

**¡Necesitamos su ayuda! Pónganse en contacto con nosotros para nuevas oportunidades para voluntarios o envíenos sus comentarios o preguntas a: [pto.anderson@gmail.com](mailto:pto.anderson@gmail.com)**

**Visiten nuestra página del internet y de Facebook para más información**

<https://sites.google.com/a/d303.org/andersonelementarypto/>

<https://www.facebook.com/andersonelementarypto/?ref=hl>

**Por favor llamen a la escuela si necesitan asistencia en español.**

Elecciones para la Mesa Directiva del PTO en la junta del 1ero de febrero

El Baile Familiar de Alfombra Roja (Red Carpet Dance) es el 10 de febrero y nos hacen falta voluntarios. Contacten a Carrie [carrie\\_needham2005@yahoo.com](mailto:carrie_needham2005@yahoo.com)

Evento St. Baldrick's el 10 de marzo en Haines – contacten a Vickie [dpto.anderson@gmail.com](mailto:dpto.anderson@gmail.com)

# Nominaciones y Elecciones Para Oficiales del PTO de Anderson 2017-2018

- Quiero que la Primaria Anderson sea una de las mejores escuelas de Illinois.
- Quiero que mi hijo/a tenga un gran año escolar - ¡Que aprenda y que se divierta!
- Quiero ayudar a decidir cómo se gastan los fondos de las recaudaciones de fondos del PTO.
- Quiero que todos los estudiantes de Anderson tengan éxito.

Si piensas que las oraciones anteriores son verdaderas, entonces "ayúdanos a ayudar a la escuela." La participación de los padres es fundamental para que una escuela tenga éxito, así que, hágase voluntario como un oficial del PTO o un presidente de un comité para el 2017-2018. Hay trabajos que no toman más de un par de horas al mes, algunos temporeros, y algunos que requieren un compromiso rutinario.

¡Los profesores, el personal y LOS PADRES dedicados hacen que la escuela primaria Anderson sea una gran escuela! ¡Únase a nosotros - es gratificante, es importante, es incluso divertido! Nomínese a sí mismo o a otra persona. Todas las posiciones pueden ser compartidas. Póngase en contacto con Vickie en [pto.anderson@gmail.com](mailto:pto.anderson@gmail.com) con cualquier pregunta.

Debido a circunstancias extenuantes, el PTO de la Escuela Primaria Anderson tendrá las elecciones para el año escolar 2017-2018 más temprano. La votación será durante la Asamblea General del PTO el miércoles 1 de febrero. Todos los candidatos para puestos de oficiales deben de haber entregados los formularios de nominación antes del 27 de enero. Por favor devuélvale este formulario al maestro de su hijo(a), a la oficina de la escuela o envíe un correo electrónico a [pto.anderson@gmail.com](mailto:pto.anderson@gmail.com). Los nuevos miembros de la Junta serán anunciados en nuestra reunión del 1 de marzo y jurados el 5 de abril. Se les pide a los nuevos miembros de la Junta que comiencen a observar a sus predecesores durante el resto del año.

## Algunas de las cosas que hacemos...

- Viajes de campo
- Noches de película
- Parche de pingüinos
- Baile
- Box Tops
- Clubs
- Asambleas
- Semana de Reconocimiento al Maestro
- Color-A-Thon
- Recaudación de Fondos
- Noches familiares
- Bingo
- Fiesta de otoño
- Anuario
- Directorio
- Donas/Papá / Muffins/Mamá
- ¡Mucho, mucho más!

**Sin la participación de los padres, estos programas podrían estar en peligro.**

## Descripciones de los Oficiales

**Presidente:** Sirve como director ejecutivo de la organización. Supervisa y controla las actividades de la organización y trabaja con el director de la escuela. Preside y participa en todas las reuniones ejecutivas y de miembros.

**Vice Presidente:** Sirve como asistente del presidente y desempeña las funciones del presidente en su ausencia o si se incapacita. Realiza otras tareas delegadas que le sean asignadas por el presidente.

**Secretaria:** Mantiene las actas de las deliberaciones del comité de miembros y del ejecutivo. Mantiene una copia de las disposiciones y facilita la agenda de la reunión con 3 días de anticipación. Pone las actas de las reuniones y la agenda en la página de Google. Realiza otras tareas delegadas que le asigne el presidente.

**Tesorero:** Responsable de todos los fondos de la organización, depósitos al banco y registros de toda la información en QuickBooks. Proporciona una declaración de pérdidas y ganancias en cada reunión y los informes sobre las actividades/eventos de ese mes. Realiza otras tareas delegadas que le sean asignadas por el presidente



## Nominaciones y Elecciones Para Oficiales del PTO de Anderson 2017-2018

Los formularios completados deben ser enviados en un sobre etiquetados PTO NOMINATIONS a más tardar el lunes 16 de enero del 2017 o por correo electrónico a [pto.anderson@gmail.com](mailto:pto.anderson@gmail.com)  
Todos los formularios serán contados y presentados el miércoles, 8 de febrero del 2017.

| <b>Oficiales Nombrados</b> | <b>Nombre del Candidato</b> | <b>Información de contacto</b> |
|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Presidente                 | _____                       | _____                          |
| Vicepresidente             | _____                       | _____                          |
| Secretaria                 | _____                       | _____                          |
| Tesorera                   | _____                       | _____                          |

Intereses especiales o talentos para traer al PTO:

---

---

---

Intereses Especiales de Comité:

---

---

---

Por favor considere ser voluntario. "Una carga compartida es una carga reducida a la mitad" -T.A. Webb